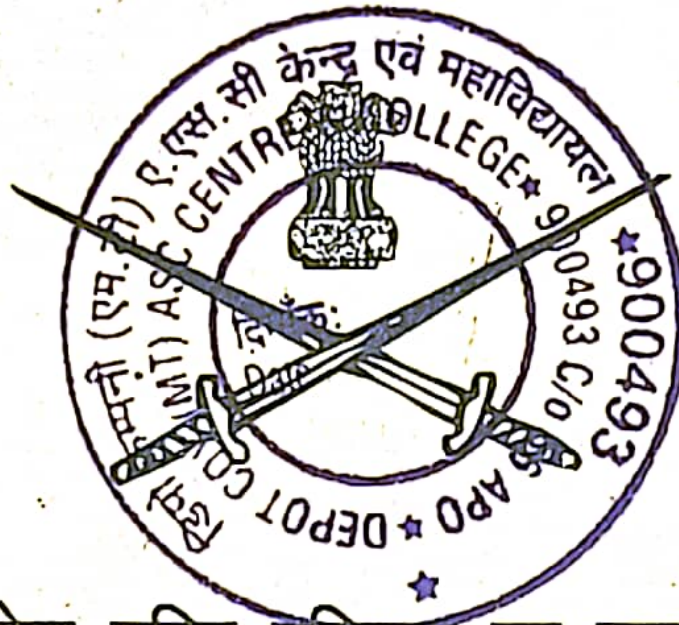


Disch Book Ser No 2151.M.T./OCT./2015

आइ० ए० एफ० वाइ०  
हिन्दी / अंग्रेजी  
IAFY-1964  
Hindi/English

## ARMY



सम्मिलित सेवा मुक्ति पुस्तिका का प्रमाण-पत्र एवं  
सिविल नौकरी के लिए सैनिकों की सिफारिशें

COMBINED CERTIFICATE OF DISCHARGE  
AND  
RECOMMENDATION FOR CIVIL EMPLOYMENT

COMBATANTS

Disch Book Ser No. 215/(MT/OCT.) 2015

आइ० ए० एफ० वाइ०  
हिन्दी / अंग्रेजी  
IAFY-1964  
Hindi/English

ARMY

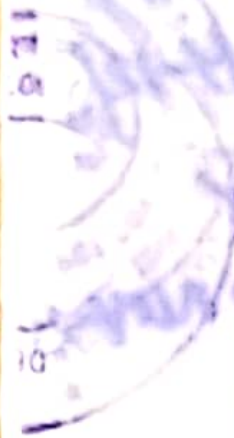


सम्मिलित सेवा मुक्ति पुस्तिका का प्रमाण-पत्र एवं  
सिविल नौकरी के लिए सैनिकों की सिफारिशें

COMBINED CERTIFICATE OF DISCHARGE  
AND  
RECOMMENDATION FOR CIVIL EMPLOYMENT

COMBATANTS





FARE  
...

*[Handwritten signature]*



...

...

सेवा मुक्ति पुस्तिका जारी करने की शर्तें

CONDITION FOR ISSUE OF  
DUPLICATE DISCHARGE BOOK

1 (क) इस सेवा मुक्ति पुस्तिका को सावधानी पूर्वक रखा जाए। यदि यह खो गई तो दूसरी प्रति जारी नहीं की जाएगी। केवल विशेष परिस्थितियों में ही अभिलेख प्रगारी अफसर की इच्छा से दूसरा प्रमाण-पत्र जारी किया जा सकता है। अभिलेख प्रगारी अफसर को अपने जिला सैनिक कार्यालय के द्वारा तुरन्त इसके खो जाने के कारण की सूचना दी जाए।

1. (a) This Discharge Book must be preserved carefully. If this is lost, A DUPLICATE COPY WILL NOT BE ISSUED. Only exceptional circumstances and at the discretion of Officer I/C Records a duplicate certificate can be issued. Officer I/C Records must be informed of the cause of loss immediately on occurrence, through the Secretary Zila Sainik Board.

(ख) इस प्रमाण-पत्र के खो जाने की रिपोर्ट नजदीक के पुलिस थाना में की जाए और रिपोर्ट की प्रति (एफ आइ आर) प्राप्त कर ली जाए।

(b) Loss of this certificate is to be reported to the nearest Police station and copy of FIR obtained

ZILLA SAINIK WELFARE  
OFFICER DHULE



Service men's card  
bearing Ser.No. 0008925 issued by  
ZSUO Dhule on 23 Nov-25

(ग) इस प्रार्थना-पत्र को पाने वाले व्यक्ति को, इसे अपने पास रखने का अधिकार नहीं है। यह या तो इसे नजदीक के पुलिस थाना में जमा करा दे या डाक से अगिलेख प्रभारी अफसर को भेज दे।

(c) A finder of this certificate has no right to retain it. He should either deposit it to the nearest Police station or post to Officer-in-Charge Records.

(घ) यह सेवा मुक्ति पुस्तिका अहस्तांतरणीय है। प्रविष्टियों में संशोधन, परिवर्तन, कांट-छांट अथवा किसी प्रकार के परिवर्तन की कोशिश गंभीर अपराध समझा जाएगा और संबंधित व्यक्ति पर अभियोग चलाया जाएगा। यदि इसमें संशोधन करना अनिवार्य हो जाए तो ऐसा केवल अगिलेख प्रभारी अफसर करेगा।

(d) This Discharge Book is not transferable. Amendments, alternations, erasures of entries or any attempt at tempering constitutes a grave offence and will render the persons concerned liable to prosecution. Amendments if necessary to be effected only under the seal of Officer I/C Records.

## सामान्य हिदायतें GENERAL INSTRUCTIONS

(क) सेवा तथा सेवा मुक्ति प्रमाण-पत्र केवल भारतीय सेना से मुक्त होने पर जारी किया जाएगा।

(a) The Service and Discharge Certificate will be issued only on release from the Army.

(ख) यदि किसी प्रकार की जानकारी, प्रार्थना या किसी सरकारी प्राधिकरण के विरुद्ध कोई शिकायत हो तो सम्बन्धित प्रभारी अगिलेख अधिकारी को लिखें।

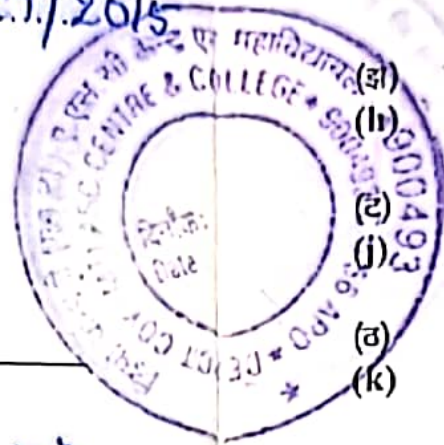
(b) Any query, request or complaint against Govt. authority is to be made to Officer-in-Charge Records concerned.

(ग) सैनिक को नौकरी पाने में सहायता के लिए अपने नजदीक के राज्य सैनिक बोर्ड में रिपोर्ट करना होगा और वहां अपना नाम दर्ज कराना होगा।

(c) Soldier is to be Report to the nearest RSB/ZSB for assistance in finding employment and is to be get his name registered, with them.

Disch Book Ser No. 215/MT/OCT/2015भाग-3  
Part-IIIवैयक्तिक विवरण  
PERSONAL PARTICULARS

- (क) आर्मी नम्बर  
(a) Army No 14826245-L
- (ख) रैंक  
(b) Rank SEPOY (ACP NAV)
- (ग) पूरा नाम.  
(साफ अक्षरों में)  
(c) Name in Full KUWAR VIJAY BHIKAN  
(Block Capitals)
- (घ) पिता का पूरा नाम  
(d) Father's Name KUWAR BHIKAN MAHARU  
(in Full)
- (च) धर्म  
(e) Religion HINDU
- (छ) क्या अनुसूचित जाति/अनुसूचित जनजाति के हैं।  
(f) Whether Scheduled Caste/Scheduled Tribe.
- (ज) जाति (कोई हो तो)  
(g) Caste (if any) KUNBI

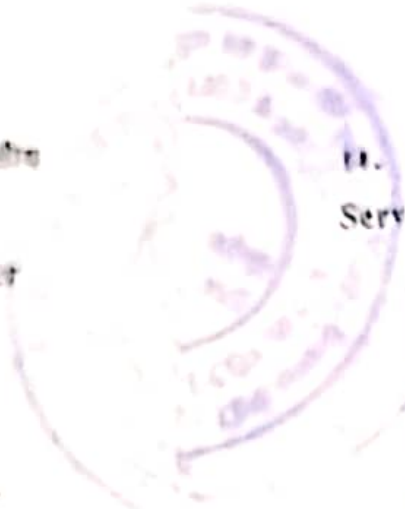
जन्म की तारीख  
Date of Birth ..... 27/11/1976आंखों का रंग  
Colour of Eyes ..... BLACKकद  
Height .... 168 Cmsपहचान चिन्ह :-  
Identification Marks :-MOLE OVER RIGHT SHOULDERविवाहित/अविवाहित  
(m) Marital Status ..... MARRIEDपत्नी अथवा निकटतम  
संबंधी का पूरा नाम  
(n) Full name of Wife Or Next of KinSAVITA

- (त) स्थायी घर का पता  
(o) Permanent Home Address
- (1) संख्या नं. गल्ली/सड़क/मोहल्ला  
(i) House No. Name of Street/Road/Mohalla
- (2) गाव/कस्बा  
(ii) Village/Town WASKHEDI
- (3) डाकघर  
(iii) Post Office WASKHEDI
- (4) तारघर  
(iv) Telegraph Office WASKHEDI
- (5) तहसील  
(v) Tehsil SAKRI
- (6) पोलिस स्टेशन  
(vi) Police Station NITAMPUR
- (7) निकटतम रेलवे स्टेशन  
(vii) Nearest Railway Station NANDURBAR
- (8) जिला  
(viii) District DAVLE
- (9) राज्य  
(ix) State MAH
- (10) इलाके के राज्य सैनिक बोर्ड और जिला सैनिक बोर्ड  
(x) D.S.S and A.B is at.....
- (11) पिन कोड  
(xi) Pin Code 424305

भाग -4  
Part-IV

सेवा विवरण  
SERVICE PARTICULARS

4. भारतीय सेना में —को—के रूप में गर्ती।  
Enrolled in Indian Army/Navy/Airforce  
as DRIVER (MT) on 01/11/1996
5. शपथ ग्रहण की तारीख (ली गई निष्ठा शपथ की तारीख)  
Date of Attestation 01/11/1997  
(Date of Oath of Allegiance taken)
6. कुल सेवा 19 वर्ष 1 माह \_\_\_\_\_ दिन।  
Total Service 19 Years.....Months.....days.
7. \_\_\_\_\_ के आदेश से (तारीख \_\_\_\_\_ को सेवा से  
रिलीज/सेवा निवृत्ति/सेवा मुक्त/सेवा से बर्खास्त)  
Released/Retired/Discharged/Dismissed from  
service on 31/10/2015 by the order  
of OIC Records, ASC Records (South)  
PIN - 900493, C/o 56 APO



8. वर्तमान परिभाषा के अनुसार, पूर्ववर्ती सैनिक के रूप में भारतीय सैनिक की स्थिति।

Status of the individual as 'Ex-Serviceman' as per current definition..... **EX-SERV**

9. रिहा/सेवा मुक्ति/प्रत्यावर्तन का कारण।

Reasons for release/Discharge/Dismissal.....

**ON SUPERANNUATION  
AR 13(3) III (U)**

10. नियुक्ति की शर्तें

Terms of engagement..... **17 YEARS +  
02 YEARS EXTN**

11. किस ट्रेड में काम किया।

Trade in which served..... **DRIVER (MT)**

12. समुद्री/वायु सेवा का विवरण \_\_\_\_\_ वर्ष \_\_\_\_\_ माह \_\_\_\_\_ दिन।

Details of Sea/Air Service ..... Years .....

Months ..... Days.

13. युद्ध सेवा तथा सक्रिय क्षेत्र

War Service showing Theatre of Operation.

14. विदेश में सेवा-

Service Abroad :-

(क) देश

(a) Country

(ख) नियुक्ति

(b) Appointment

(ग).....से.....तक

(c) From.....to.....

**NA**

15. मासिक वेतन तथा भत्ते

Monthly rate of pay and allowances.

16. मेडल/अलंकरण/प्रशस्ति पत्र

Medal/Decorations/Commendations/Mention-in  
Despatches.

**NA**

सेवा निवृत्ति के समय चरित्र

Character assessed at the time of retirement.

**आदर्श  
EXEMPLARY**



योग्यताएं तथा पाठ्यक्रम  
QUALIFICATIONS & COURSES

18. सिविल शैक्षणिक योग्यताएं :-  
Civil Educational Qualification ..... **HSC**.....
- (क) सेवारम्भ के समय  
(a) At the time of joining Service.
- (ख) सेवा के दौरान प्राप्त  
(b) Acquired while in Service
19. सेवा सम्बन्धी उत्तीर्ण की गई परीक्षा का नाम  
Service Test & Examination .....
20. पूरे किए गए विशेषज्ञ/सेवा कोर्स  
Specialist/Service Courses.
21. उत्तीर्ण किए गए विदेशी भाषा कोर्स  
Foreign Language courses passed.
22. व्यवसायिक ट्रेड में दक्षता  
Proficiency in professional trade.
23. पूरे किए गए पुनर्वास/व्यवसायिक कोर्स  
Resettlement/Vocational Courses undergone..

चिकित्सा रिकार्ड  
MEDICAL RECORD

24. लडाई में प्राप्त घावों, अशक्तता के विवरण, प्रतिशतता के साथ।  
Details of battle wounds, disability with percentage.

Medical category at the time of Discharge

✓  
SHAPE - 1/S H A P E ( )

Diag (if LMC).....

.....  
.....

परिवारिक विवरण FAMILY PARTICULARS

25 परिवार के सदस्यों का व्यौरा

DETAILS OF FAMILY MEMBERS

क्रम सं. Sr No	नाम Name	जन्म तिथि Date of Birth	संबंध Relationship	Reference DO Pt-II No
1.	SAVITA	26/12/83	WIFE	0/005/0001/04
2.	PRATIK VIJAY KUMAR	27/11/05	SON	0/0033/034/08 5/2246/001/115
3.	NIKHITA VIJAY KUMAR	03/08/08	DAUGHTER	0/0290/011/115
4.				3/2246/067/115
5.				
6.				
7.				
8.				

12



13

भाग - 8  
Part-VIII

खेल-कूद तथा पाठ्येतर क्रियाकलाप  
SPORTS AND EXTRA CURRICULAR  
ACTIVITIES

26. राष्ट्रीय तथा अन्तर-राष्ट्रीय स्तर की अन्तःसेवाएं  
Inter Service, National and International level.
27. पाठ्येतर क्रियाकलाप  
Extra Curricular Activities  
(In case this information is available)

भाग -9  
Part-IX

विविध  
MISCELLANEOUS

28. सेवासमय से पहले का व्यवसायिक रिकार्ड  
Occupational Record prior to joining service.
29. प्रादेशिक सेना में सेवा का व्योरा  
Details of TA Service.  
(क) सेना में अंगीकरण की तारीख.....  
(a) Date of embodiment..... N.A.  
(ख) सैन्य सेवा से मुक्त होने की तारीख.....  
(b) Date of dis-embodiment ..... N.A.
30. भारत सरकार के पत्र संख्या \_\_\_\_\_ के अनुसार  
पुनःनियुक्ति की अग्रता।  
Priority for re-employment as per Govt. of India  
Letter No .....
31. भारत सरकार के पत्र संख्या \_\_\_\_\_ के प्राधिकार  
का उल्लेख करते हुए सैनिक शैक्षिक योग्यता की सिविल  
शैक्षिक योग्यता से समानता।  
Equation of service educational qualification with  
civil educational qualifications with authority of  
Govt. of India letter No .....

सेना-शिक्षा प्रमाणपत्र  
Army Educational Certificates

समकक्ष सिविल शिक्षा  
Civil Equivalent

आर्मी स्पेशल  
Army Special

मैट्रिक  
Matric

भारतीय सेना प्रथम श्रेणी प्रमाणपत्र  
IAI

माध्यमिक  
VIII

भारतीय सेना द्वितीय श्रेणी प्रमाणपत्र  
IAII

छठी  
VI

भारतीय सेना तृतीय श्रेणी प्रमाणपत्र चतुर्थ  
IAIII

IV

(यदी राज्य सरकार के आदेशों के अनुसार समकक्ष है तो राज्य  
साकार का हवाला दें)

(For State Govt., equivalents please refer to State  
Govt. Orders)

32. भारत सरकार के प्राधिकार पत्र का हवाला देते हुए भारतीय सेना ट्रेडों की अशैनिक ट्रेडों से समानता। व्यौरे में भारतीय सेना ट्रेड का कोड नं० एन सी ओ कोड नं० अशैनिक ट्रेड तथा प्राधिकार दिए जाएं।

Equation of army trades with that of civil trades quoting authority of Govt. of India letter. Details to be included are code No. Army Trade, NCO code No, Civil trade and authority.

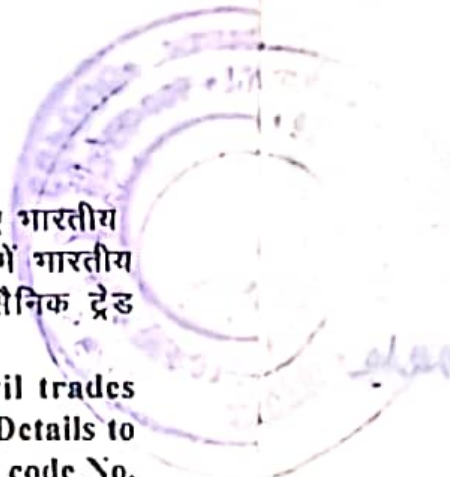
33. जिस व्यवसाय/ ट्रेड/काम के योग्य समझा गया।  
Vocation/Trade/Business for which considered fit.

34. मोटर गाडी चलाने में दक्षता। क्या सिविल लाइसेंस अथवा वेज लिया है ? यह भी बताएं कि किस किस की सिविल गाडी चलाई है।  
Proficiency in MT driving. Whether civil driving licence or badge held. Also which type of vehicle has been driven :-

(क) भारी गाडी  
(a) Heavy Vehicle

(ख) हल्की गाडी  
(b) Light Vehicle

(ग) मोटर साइकिल  
(c) Motorcycle



**वित्तीय सहायता**  
**FINANCIAL ASSISTANCE**

35. दी गई निवृत्ति सहायता का चयन  
Details of Financial Assistance Provided.

क्र० सं०	भुगतान की तारीख	सहायता का स्वरूप	से	राशि	भुगतान अधिकारी के हस्ताक्षर
Sr.No.	Date of Payment	Nature of Assistance	From	रु० पै० Amount Rs. p.	Signature of the Paying Officer

36. पुनः रोजगार के लिए पंजीकरण :  
REGISTRATION FOR RE-EMPLOYMENT

(क) रा से ओ/जि से ओ में पंजीकरण : *शुद्ध*

(a) RSB/ZSB Registration

(b) पंजीकरण संख्या  
Registration Number *R/47/1930/10/15*

(c) तारीख

Date *18 Dec 2015*

*[Signature]*  
ZILLA SANITARY OFFICER, DHULE  
*[Signature]*

37. अन्तिम प्राप्त परिलब्धियां  
Emoluments Last drawn

(इसमें मुक्त खादय सामग्री आवास वस्त्र छुट्टी यात्रा  
मत्ता चिकित्सा सुविधाएं शामिल नहीं हैं।)

(Dues not include free rations, accommoda  
tion, clothing, LTC, medical facilities).

38. पेन्शन प्राप्ति अधिकार  
Pension Entitlement.

भाग -10  
Part-X

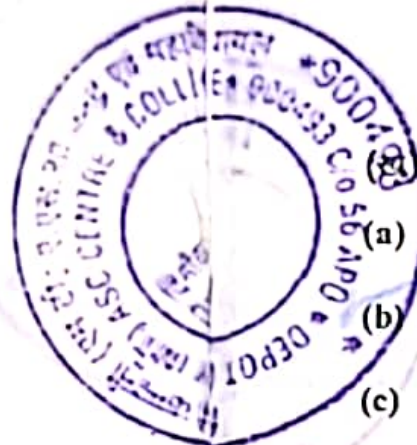
प्रमाण-पत्र  
CERTIFICATE

39. भारतीय सेना पेंशन भोगियों के परिवारों के लिए पहचान प्रमाण-पत्र। इसमें ये बातें होनी चाहिए।  
Identity certificate for the families of Service Pensioner; it should include the following:

(क) पेंशन भोगी तथा उसकी पत्नी का एक साथ फोटो  
Joint photograph of pensioner and wife.



श्री. वि. ए. महाविद्यालय



नं० रैंक तथा नाम

No. 14826245-L

Rank SEPOY (ACP HAV)

Name KUWAR VIJAY BHIKAN

(ग) यूनिट/स्थापना-जिसमें अन्त में कार्य किया।  
Unit/establishment in which last served.

Depot Coy  
ASC Centre & College  
Pin - 900493  
C/o 56 APO

Vertical text in blue ink, possibly a stamp or signature, including the words 'KORVA', 'KATIK', 'ARTI', and 'JAMRIN'.

40 भारतीय सेना छोड़ते समय वर्तमान नियमों के अंतर्गत भारतीय सेना से चिकित्सा/दांत का इलाज करने के लिए हकदार आश्रितों का विवरण :  
Details of the dependents at the time of leaving service who are entitled to receive medical/dental treatment admissible under the existing rules of the service:

क्र.सं. Sr No	नाम Name	जन्म तिथि Date of Birth	संबंध Relationship
1.	SAVITA	26/12/83	WIFE
2.	PRATIK VIJAY	27/11/05	SON
3.	NIKHITA VIJAY KUMAR	03/08/08	DAUGHTER
4.	KUWAR CHIKAN MAHARU	6/4/20	FATHER
5.	NIRMAL BAI	5/9/20	MOTHER
6.			
7.			
8.			
9.			

22

23

टिप्पणी :  
Note :

- (क) परिवार शब्द के अंतर्गत पत्नी/पति माता-पिता अविवाहित बच्चे जिनमें 25 वर्ष की आयु तक के सातेले/गोद लिए बच्चे जो पेंशन गोगी पर आश्रित हों शामिल होंगे।  
(a) The term family will include wife/husband, mother, father, un-married children upto 25 years of age who are dependent on the Pensioner.
- (ख) पेंशन प्राप्त नहीं करने वाले सेना के माध्यम से चिकित्सा सहायता/इलाज के हकदार नहीं हैं।  
(b) Non-pensioners are not entitled to medical attendance/treatment from service sources.





**PRINTED AT: REGIMENTAL PRESS  
ASC CENTRE & COLLEGE  
PIN - 900493  
C/O 56 APO**

M-148